

# BONJOUR BOBIGNY

LA VILLE C'EST VOUS



FOOTBALL

**Les Bleus  
champions  
du monde**

Bobigny  
en liesse

PAGE 5

© Stéphanie de Bourtray

# Club de vacances à Bobigny

**LOISIRS** La Fête nationale, la plage de loisirs, les animations de quartiers ou encore les centres de vacances ont rencontré un franc succès. Retour en photos sur le début de l'Été bobignyien. PAGES 2 À 4



© Stéphanie de Bourtray



La plage de loisirs accueille près de 600 personnes par jour depuis son ouverture.

Le maire a donné le coup d'envoi de la plage de loisirs en compagnie de plusieurs adjoints.



# Plage de loisirs

**LOISIRS** Depuis le 17 juillet, petits (surtout !) et grands profitent de la plage de loisirs installée dans les jardins de l'hôtel de ville. Star incontestable de l'Été balbynien : la piscine, sans oublier l'espace aqualudique pour les plus jeunes...



cances. » Comme l'a rappelé le maire dans son discours d'inauguration, « l'été rime souvent avec soleil, eau, détente... Il me semblait donc important d'offrir toutes ces choses à l'ensemble de la population. » Même les seniors ont leur coin détente à l'ombre. En plus de la plage, un espace de loisirs attend petits et grands juste à côté avec tir à l'arc, ping-pong, badminton, de nombreux jeux de société prêtés par la ludothèque et des activités de création.

**FRÉDÉRIQUE PELLETIER**

PHOTOS: **STÉPHANIE DE BOUTRAY**  
**ET SYLLA GRINBERG**

## Infos pratiques

Bassin de natation, plateforme de jeux d'eau, plage de sable fin et espace « baby VIP » jusqu'au 5 août. **TOUT PUBLIC DU MARDI AU DIMANCHE DE 15 H À 20 H.**

## Horaires navette

Pour rejoindre la plage de loisirs, la Ville met à disposition des habitants une navette gratuite. Arrêts :

- Abreuvoir (école Édouard-Vaillant) : départ à 14 h 30, 16 h 45 et 17 h 30. Arrivée à 14 h 45, 17 h et 17 h 45.
- Pont-de-Pierre (mairie annexe Racine) : départ à 15 h, 16 h et 18 h. Arrivée à 15 h 30, 16 h 30 et 18 h 30.
- Étoile (rue de l'Abbé-Pierre) : départ à 15 h 15, 16 h 15 et 18 h 15. Arrivée à 15 h 30, 16 h 30 et 18 h 30.

→ Réservez votre place au 01 41 60 93 93

## Un pass indispensable

Pour participer aux activités nautiques, petits et grands devront présenter un pass à l'entrée. Il faut remplir une fiche d'inscription disponible en mairie ou sur bobigny.fr puis se rendre à l'hôtel de ville aux heures d'ouverture (du lundi au samedi de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 17 h et le dimanche 29 juillet de 14 h à 17 h, fermeture exceptionnelle lundi 30 juillet). Une autorisation parentale devra être remplie pour les mineurs. Les enfants de moins de 10 ans devront être accompagnés d'un adulte.

Ça y est ! La plage est là. À Bobigny. Dans les jardins de l'hôtel de ville. Sable blanc (pour de vrai), piscine... non couverte évidemment, espace aqualudique pour les petits, transats, parasols et buvette sont ouverts à tous depuis mardi 17 juillet. Debora Primi est la première à présenter son pass à l'entrée, son bracelet vert autour du poignet. « On vient voir », dit-elle avant d'enfiler son maillot et de goûter l'eau avec ses deux filles. « Les enfants de moins de 8 ans doivent être accompagnés d'un adulte », rappelle le maître nageur. « Elle est un peu froide au début, mais après ça va ! » assure Ami, 11 ans. Même remarque le lendemain de la part de Djeneba, 10 ans, et Boubou, 15 ans. « C'est cool ! » s'enthousiasme la première. Quand le second, plus âgé, ajoute : « C'est bien une piscine gratuite, parce qu'on ne part pas en va-



# Le jardin des loisirs

Dans ce lieu partagé mais aménagé en différents espaces, la programmation propose des ateliers et activités variés.

## Espace scène

### Atelier hip-hop pour ados

→ Du mardi au samedi de 14 h à 17 h

### Les « Abeilles en fanfare »

animeront le jardin des loisirs.

→ Dimanche 5 août

## Espace seniors

### Accueil et échanges autour d'un thé.

→ Du mardi au dimanche de 16 h à 20 h

### Entretien du jardin zen

aménagé par le service des espaces verts.

→ Du mardi au dimanche de 16 h à 20 h

### Atelier mémoire

→ Vendredi 27 juillet à 16 h

### Atelier sur l'alimentation

→ Mardi 31 juillet de 16 h à 17 h 30

### Atelier sur le sommeil

→ Vendredi 3 août de 16 h à 17 h 30

## Yoga

→ Samedi 28 juillet et mercredi 1<sup>er</sup> août de 11 h à 12 h

**Une buvette et un stand de restauration** légère seront tenus par des associations balbyniennes : crêpes, barbecue, boissons, thé et café.

## Bibliothèques

Elles fonctionnent tout l'été. Fermeture exceptionnelle le samedi 11 et le mardi 15 août.

### Elsa-Triolet

→ Mardi, jeudi de 14 h à 19 h

Samedi de 10 h à 18 h

### Émile-Aillaud

→ Mercredi de 14 h à 18 h

Samedi de 10 h à 18 h

### Bibliobus

→ Arrêt Racine mardi de 17 h à 18 h 30

→ Arrêt Étoile mercredi de 14 h 30 à 15 h 45

→ Arrêt Rostand mercredi de 16 h à 18 h



## Espace Jeunesse

**Crok'sport** : badminton, fitness, tir à l'arc ou ping-pong, à la demande.

**Bricolage** : construction de meubles de jardin.

→ Les 26 et 27 juillet de 15 h à 18 h

**Mécanique** : réparation de vélo avec l'association Vie & cité.

→ Le 1<sup>er</sup> août de 16 h à 18 h

**Musique** : atelier batucada.

→ Les 31 juillet, 1<sup>er</sup>, 2, 3 et 4 août de 15 h à 20 h

**Citoyenneté** : dépistage des infections sexuellement transmissibles.

→ Les 26, 27, 28 et 31 juillet de 15 h à 20 h

**Stand d'infos** sur les métiers d'aujourd'hui avec le Campus des métiers.

→ Du mardi au dimanche de 15 h à 20 h

**Des animations** ponctuelles et des soirées à thème compléteront le programme.

→ Du mardi au samedi de 15 h à 20 h

## Espace enfance et familles

**Ludothèque** : tous les jeux pour tous les âges.

→ Du mardi au samedi de 15 h à 20 h

**Bibliothèque** : des livres et des lectures.

→ Mardi, mercredi et jeudi de 16 h à 18 h

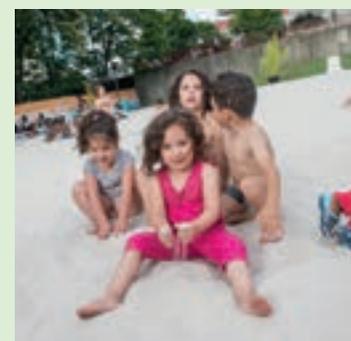
**Ateliers créatifs** du développement durable : écoconstruction de mobilier urbain, boîtes à livres, moulins à vent, décoration de jardin.

### Atelier d'objets volants

→ Le 27 juillet de 15 h à 18 h, le 28 juillet de 16 h 30 à 18 h 30

### Atelier chapillage et maquillage

→ Le 5 août de 15 h à 18 h



Sable blanc, parasols et transats : idéal pour le farniente.



Parmi les activités proposées aux seniors, l'atelier mémoire.



Le maire accompagné de son adjointe, Fatima Marlé-Sainte, en visite au centre de vacances de Thierceville, le 23 juillet.



Sortie familiale au Touquet le 20 juillet.



Barbecue au théâtre de verdure du Pont-de-Pierre précédant la projection du ciné en plein air, samedi 21 juillet.



# Ailleurs à Bobigny

## Dans les quartiers

Animations loisirs et sports dès 15 h, barbecue festif à 19 h 30, avant une séance de cinéma en plein air.

### Centre-ville

• *Valérien et la cité des mille planètes*

→ Vendredi 27 juillet à 22 h.

Place Rabin-Arafat

• *Boule et Bill 2*

→ Vendredi 3 août à 22 h. Promenade

Jean-Rostand

### Étoile-Grémillon

• *L'ascension*

→ Samedi 28 juillet à 22 h. École

Romain-Rolland

L'association Domennka animera le quartier à partir de 18 h avec ses danses et percussions avant le film.

### Abreuvoir

• *Transformers 5*

→ Samedi 4 août à 22 h

Danse hip-hop avec Dorian Léger et le DJ MC Catrice à 18 h avant le film.

### Place du marché

Pour les 8-12 ans, grands jeux, animations sportives, ateliers de création, sorties à la journée... Inscriptions dans les centres et maisons de l'enfance de votre quartier.

## Centre nautique Jacques-Brel

Jusqu'au 3 septembre, la piscine ouvre tous les jours de 12 h à 18 h 30 (18 h pour les bassins extérieurs), à l'exception du mardi (jour de fer-

meture) et des jours fériés.

Nocturnes les mercredis et vendredis de 18 h 45 à 21 h jusqu'au 17 août.

→ Infos, tarifs et horaires sur [bobigny.fr](http://bobigny.fr) et au 01 83 74 56 50.

## Gymnases en accès libres

### Stéphane-Makowski

→ Les lundis de 9 h à 21 h pour les adultes

### Jean-Pierre-Timbaud

→ Les mercredis de 15 h à 19 h pour les 12-17 ans

### Henri-Barbusse

→ Les jeudis de 15 h à 20 h pour les 12-17 ans

## Bases de loisirs, sorties pour les 12-17 ans

**Val-de-Seine** le 1<sup>er</sup> août

**Créteil** le 8 août

**Cergy-Pontoise** le 10 août

**Jablins** le 25 juillet

## Sorties pour les 12-17 ans

**Fécamp** le vendredi 10 août

→ Inscriptions au CCAS, service animations et loisirs seniors : 01 41 60 93 32

## Navettes fluviales

### De Bobigny à Paris

→ Tous les week-ends de 13 h à minuit. Tarifs : 1 € le samedi, 2 € le dimanche, gratuit pour les moins de 10 ans (deux enfants par adulte)

## Concerts parc de La Bergère

### Cultures cubaines

avec Manufacture 111

→ Samedi 28 et dimanche 29 juillet

### Week-end électro

avec la Mamie's et Cracki records

→ Samedi 4 et dimanche 5 août

## La prairie du canal

### Jardinage, bricolage,

ateliers manuels et concerts avec l'association La Sauge

→ Les week-ends de 13 h à minuit au carrefour de La Folie. Programme complet sur [canalprairie.fr](http://canalprairie.fr)



Feu d'artifice le 13 juillet à La Bergère...

...précédé du concert de Live One.

# Bobigny a vibré pour les Bleus sacrés champions du monde !

**FOOTBALL** Comme partout en France, les Balbyniens se sont passionnés pour l'exploit de la bande à Deschamps en finale de la Coupe du monde.



**A**mbiance de feu dans une salle Pablo-Neruda pleine à craquer ce dimanche 15 juillet : de nombreux Balbyniens s'y étaient réunis pour regarder sur grand écran la finale de la Coupe du monde de football entre la France et la Croatie. Il y avait les inconditionnels des soirées foot entre copains, mais aussi beaucoup d'habitants et d'élus touchés par la ferveur footballistique qui a grandi au fur et à mesure que les Bleus ont progressé dans la compétition : des mamans comme la mère de Didine, ou encore des jeunes filles de Karl-Marx venues souffler dans leur vuvuzela. Tous scandaient à l'unisson « *Allez les Bleus, allez les Bleus !* ».

Vingt ans après le succès des Bleus de Zidane que certains avaient vécu, c'est donc un autre grand moment qu'ont pu passer les habitants, pour la plupart vêtus de bleu.

Au coup d'envoi, les sentiments sont partagés entre ceux qui encouragent et les plus stressés qui agrippent les fauteuils jusqu'à l'ouverture du score de l'équipe de France à la 18<sup>e</sup> minute. Premier moment de ferveur populaire à Pablo-Neruda, malheureusement vite douché par l'égalisation de la Croatie dix minutes plus tard. Mais à la 38<sup>e</sup> minute, nouveau tremblement dans la salle avec le penalty transformé par Griezmann, qui permet à l'équipe de France d'être devant au score à la mi-temps.

Après le 3<sup>e</sup> but inscrit par Paul Pogba à l'heure de jeu, le trophée ne semble plus pouvoir échapper aux Bleus, d'autant plus lorsque le voisin bondinois, Mbappé, marque une 4<sup>e</sup> fois. Rien ne peut plus empêcher la bande à Deschamps d'aller conquérir une 2<sup>e</sup> étoile. L'ambiance remonte d'un cran, jusqu'au coup de sifflet final libérateur. Place désormais à l'euphorie, avec comme partout en France, un concert de klaxons dans les rues balbyniennes. La France est championne du monde ! Quelques semaines après le titre de l'AFB et la montée National 2, les Balbyniens auront vraiment vécu une année complètement foot... **S. C.**

## En bref

### Horaires d'été

L'Association sociale internationale de France (Asif) informe le public intéressé par l'accompagnement scolaire (cours de français, d'anglais ou d'informatique) ou la médiation sociale que ses locaux sont ouverts jusqu'au vendredi 10 août. Du lundi au vendredi de 9 h à 13 h.

→ Asif : 2, cité Paul-Vaillant-Couturier, à Bobigny. Inscriptions à l'accueil ou sur [asif-in.fr](mailto:asif-in.fr). Tél. : 01 76 58 66 36.

### Journal des travaux Rue du Pré souverain

Le Syndicat des eaux d'Île-de-France procédera, du 6 août au 28 septembre, au renouvellement de la canalisation d'eau potable, rue du Pré souverain. La rue du Pré souverain sera fermée à la circulation de 8 h à 17 h, le stationnement interdit, et les cheminements piétons conservés sur les trottoirs. L'accès des riverains se fera en dehors des horaires de chantier et les week-ends. Par ailleurs, la rue de la Gare sera mise en impasse provisoire sur le tronçon compris entre les rues de la République et du Pré souverain pour maintenir l'accès à la résidence Montfort. Sera également maintenue la circulation en direction de la rue de la République à partir de la cité de l'Amitié et des ateliers municipaux.

### Rue Voltaire

Une opération de grutage de matériel de télécommunication sur la toiture nécessitera de barrer l'accès aux 1 à 5, rue Voltaire, samedi 4 août de 7 h 30 à 17 h. Les déviations de la circulation seront mises en place via l'avenue Édouard-Renard et la rue Diderot.

### Rue Maria-Callas

En raison de l'installation d'un échafaudage sur trottoir pour les travaux de réfection de la façade du 4, rue Maria-Callas, deux emplacements de stationnement sont neutralisés depuis le 23 juillet pour une période de deux mois. La circulation des piétons est maintenue sur le trottoir.

### Rue Rousseau

Des travaux de réfection de la chaussée rue Jean-Jacques-Rousseau, à l'angle de l'avenue du Salvador-Allende, empêcheront l'accès au parking Chemin-Vert le 6 août de 10 h à 17 h.

### Place Rabin-Arafat

Des travaux de désamiantage du hall d'accès à la salle Pablo-Neruda se déroulent jusqu'au 10 août. Par mesure de sécurité, des barrières sont installées sur la place Rabin-Arafat pour interdire les accès au hall et protéger les personnes des projections de poussières du chantier.

## Les tunnels de l'A86 fermés en août



Du 30 juillet 21 h au 28 août 6 h, les tunnels de l'A86 « Bobigny, Lumen et Norton », situés sur Bobigny et Drancy, font l'objet, comme l'an dernier, de gros travaux de sécurisation incendie. Pour réaliser ce programme, la Direction des routes d'Île-de-France (Dirif) ferme les accès et sorties à ces

trois tunnels. Des déviations sont mises en place puisque les bretelles dans les deux sens seront fermées de jour comme de nuit. La circulation sera reportée pendant ces quatre semaines sur les routes départementales en surface. Un dépliant précisant ces déviations est disponible à l'hôtel de ville ainsi que dans les mairies annexes.

## Après-midi festive au jardin partagé de Chemin-Vert

**CONVIVALITÉ** Samedi 14 juillet, des habitants du quartier ont réalisé de nouvelles plantations dans cet espace planté de 200 m<sup>2</sup>, avant de partager un goûter collectif.



Lancé en mars dernier, le jardin partagé de Chemin-Vert, à deux pas de l'école Molière et de l'aire de jeu rénovée, voit fleurir en son sein de nombreuses initiatives. Samedi 14 juillet, jour de Fête nationale, les habitants du quartier étaient conviés à une après-midi festive dans cet espace planté de 200 m<sup>2</sup>. Une vingtaine d'adultes et plusieurs enfants ont répondu à l'appel du collectif du jardin partagé où l'on retrouve les associations Sigui Diya et Maïma Lokho, l'Amicale des locataires, la Semeco

ou encore La Sauge, une association qui, l'année dernière, avait monté une ferme écologique éphémère sur la friche industrielle MBK au 55, rue de Paris. De nouvelles plantations (menthe, salade, etc.) ont été réalisées collectivement, suivies d'un goûter partagé. Déjà présent il y a cinq mois au lancement de cette petite prairie, le conseiller municipal, Pierre Montella, qui a lui-même créé un jardin partagé dans le quartier Grémillon, est revenu ce 14 juillet à Chemin-Vert à l'occasion de l'initiative festive.

## Bobigny-Constantine, des liens qui s'enracinent

**SOLIDARITÉ** Une délégation balbynienne s'est rendue en juin dans la cité algérienne dans le cadre des échanges entre les deux villes.



Les liens entre Bobigny et Constantine se resserrent un peu plus chaque année. Depuis que des handballeuses de la ville du nord-est de l'Algérie sont venues à Bobigny pour un stage de préparation en 2014, les échanges entre les deux villes ont débordé du cadre sportif. L'an dernier, en juillet 2017, aux filles de la section hand de l'ACB qui participaient au « tournoi international de l'amitié » de Constantine, s'étaient joints Christian Bartholmé, premier adjoint au maire de Bobigny, et Djafar Hamoum, adjoint délégué à la jeunesse. Et des contacts se sont noués entre une association de jeunesse constantinoise, Essalem, et le service jeunesse balbynien. Le projet est d'organiser des échanges entre jeunes

d'ici et de là-bas. Une délégation balbynienne s'est donc rendue de l'autre côté de la Méditerranée du 20 au 26 juin pour établir les bases d'une convention entre Bobigny, au travers de son service jeunesse qui développe ainsi une nouvelle action de solidarité internationale, et l'association constantinoise. De son côté, l'association Kyerozen s'est aussi mobilisée. « En tenant un stand de vente de gâteaux et boissons lors des événements balbyniens, par exemple ici à la plage des loisirs, explique Mameddi Gassama, nous aidons les jeunes Balbyniens à financer leur séjour qui devrait avoir lieu en automne, et à récolter des fonds pour apporter un peu de matériel à l'association Essalem. » Au printemps prochain, ce sont les jeunes Algériens qui devraient venir découvrir notre ville. **S. Sr.**

PERMANENCES  
Adjointes de quartiers



→→→ **QUARTIERS** Édouard-Vaillant, Abreuvoir, Auguste-Delaune, Hector-Berlioz, Pablo-Picasso. **Fatou Faye** vous reçoit à l'hôtel de ville.

→→→ **QUARTIERS** Jean-Rostand, Pierre-Sémard, La Ferme, Normandie, Ancienne gare. **Ouassila Kouaichi** vous reçoit à l'hôtel de ville.

→→→ **QUARTIERS** Karl-Marx, Chemin-Vert, Allende, PVC, Les Sablons, Paul-Éluard. **Koumba Konate** vous reçoit à l'hôtel de ville.

→→→ **QUARTIERS** Ancienne mairie, La Folie, La Cerisaie, Les Vignes, Étoile, Grémillon, Pont-de-Pierre. **Manel Benjennat** vous reçoit à l'hôtel de ville et dans les mairies annexes Epstein et Racine.

• Prendre rendez-vous au 01 41 60 93 85.

ENCOMBRANTS  
Jours de collecte

Pour connaître les jours et horaires de collecte des déchets, retrouvez toutes les infos au 0805 055 055 et sur le site [geodechets.fr](http://geodechets.fr) où une carte interactive très complète est à disposition.

DÉCHETS VERTS  
Collecte

Pour pouvoir profiter de ce service, pensez à récupérer les sacs biodégradables gratuitement à la mairie annexe Chemin-Vert (sur présentation d'une pièce

d'identité et d'un justificatif de domicile). Pour pouvoir être collectés, les déchets végétaux doivent être présentés dans des sacs biodégradables ou en fagots liés. **La collecte a lieu le jeudi (et non le mardi comme auparavant) pour Bobigny ouest et le mercredi pour Bobigny est.** Sortez vos déchets la veille, à partir de 20 h. Vous pouvez déposer les gros végétaux en déchetteries fixes ou mobiles.  
→ Renseignement : [geodechets.fr](http://geodechets.fr) ou [est-ensemble.fr/dechets-vegetaux](http://est-ensemble.fr/dechets-vegetaux) ou 0 805 055 055.



La permanence du maire **Stéphane De Paoli** reprendra en septembre



La permanence du député **Jean-Christophe Lagarde** reprendra en septembre



**POLICE MUNICIPALE.** Ouverture du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30. 1, rue de l'Aviation. Tél. : 01 41 83 80 90.

Accueil téléphonique du lundi au samedi de 8 h à 2 h du matin, et le dimanche de 7 h à 2 h du matin.

PLAN CANICULE  
Recensement

Jusqu'au 31 août, les personnes âgées, handicapées ou fragilisées sont invitées à se faire recenser pour bénéficier d'un soutien personnalisé en cas de fortes chaleurs. Cette inscription peut être effectuée par des proches :

- Par courrier au CCAS avec nom, prénom, date de naissance, adresse, numéro de téléphone.
- En se présentant au CCAS de Bobigny.
- En appelant le 01 41 60 93 50
- Sur [bobigny.fr](http://bobigny.fr).

ATELIER  
Bricolage

• Samedi 28 juillet (de 10 h à 12 h) : fabrication artisanale de produits d'entretien. Gratuit et ouvert à tous.

→ Inscriptions : Compagnons Bâisseurs - 27, avenue du président Salvador-Allende. Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 17 h. Tél. : 01 83 74 30 16 et 06 20 51 58 50.

QUOTIENT FAMILIAL  
Renouvellement

Pour obtenir la carte de quotient familial 2018-2019, présentez-vous jusqu'au 30 septembre au Centre communal d'action sociale, dans les mairies annexes et le cas échéant au service relations avec les usagers à l'appui d'une demande d'inscription à une activité périscolaire. Cette carte permet aux familles de bénéficier des activités municipales (restauration scolaire en maternelle, activités culturelles et sportives, centres de loisirs, séjours vacances), à un tarif adapté à leurs ressources. Le quotient familial est calculé sur la base des revenus et des charges de chacun et détermine le niveau de paiement des prestations. Il sera valable du 1<sup>er</sup> septembre 2018 au 31 août 2019.

tion scolaire en maternelle, activités culturelles et sportives, centres de loisirs, séjours vacances), à un tarif adapté à leurs ressources. Le quotient familial est calculé sur la base des revenus et des charges de chacun et détermine le niveau de paiement des prestations. Il sera valable du 1<sup>er</sup> septembre 2018 au 31 août 2019.

MAIRIES ANNEXES  
Horaires en août

Les mairies annexes Racine et Epstein seront ouvertes alternativement du **lundi 6 août au vendredi 24 août** inclus. La mairie annexe Émile-Aillaud sera ouverte tous les jours.

- Mairie annexe Racine : lundi et vendredi de 8 h 45 à 11 h 45 et de 13 h 30 à 17 h 30; mercredi de 13 h 30 à 17 h 30.
- Mairie annexe Epstein : mardi et jeudi de 8 h 45 à 11 h 45 et de 13 h 30 à 17 h 30; mercredi de 8 h 45 à 11 h 45.

PHARMACIES DE GARDE

DIMANCHE 28 JUILLET  
**Pharmacie centrale**  
64 avenue Louis-Aragon, Bobigny.  
Tél. : 01 48 30 38 09.

DIMANCHE 5 AOÛT  
**Pharmacie Barbusse**  
38 avenue Henri-Barbusse, Drancy.  
Tél. : 01 48 30 03 27.

URGENCES

DIMANCHES, JOURS FÉRIÉS  
**Maison médicale de garde de Bobigny et Drancy.** Appeler le 15. 17, av. à Bobigny.

EMPLOI  
Les offres sur [bobigny.fr](http://bobigny.fr)

Retrouvez sur le site de la Ville [bobigny.fr](http://bobigny.fr) des offres d'emploi d'entreprises recrutant sur le territoire.

MAGIC CINEMA

Rue du Chemin-Vert. Tél. : 01 83 74 56 78. Site : [www.magic.cinema.fr](http://www.magic.cinema.fr)

TARIFS : 6 € / 5 € / 4 € / 3,5 €. CARTE UGC ILLIMITÉ ACCEPTÉE.

26 > 31 juillet

L'école est finie

D'Anne Depétrini France, 2018, 1h35  
**Agathe Langlois, Parisienne jusqu'au bout des ongles, est ravie : elle vient d'être titularisée comme professeur d'anglais. Le bonheur ne va pas durer lorsqu'elle apprend qu'elle est mutée... en pleine campagne ! Et quand Agathe découvre le niveau et la motivation des élèves, au fin fond de la Picardie, c'est la douche froide !**  
→ JEU 19H / VEN 12H - 19H30 / SAM 16H15 / DIM 18H30 / LUN 19H15 / MAR 19H15.

2001 : l'odyssée de l'espace (vo)

De Stanley Kubrick É.-U. - G.-B., 1968, 2h29  
**« Film phare de la science-fiction, 2001 : l'odyssée de l'espace est un chef-d'oeuvre**

absolu du cinéma : la méditation de Stanley Kubrick sur le devenir de l'humanité atteint le sublime. »  
**Olivier Père, arte.tv**  
→ VEN 20H15 / SAM 14H30 / LUN 19H.

Joueurs

De Marie Monge France, 2018, 1h45  
**Lorsqu'Elle rencontre Abel, sa vie bascule. Dans le sillage de cet amant insaisissable, la jeune fille va découvrir le Paris cosmopolite et souterrain des cercles de jeux, où adrénaline et argent règnent. « L'acteur d'Un prophète signe sa meilleure performance, la plus dense, la plus folle, la plus maîtrisée depuis ses débuts. »**  
**Laurent Rigoulet, Télérama**  
→ JEU 19H15 / VEN 16H / SAM 17H30 / DIM 14H / LUN 16H30 / MAR 31 14H.

Dogman (vo)

De Matteo Garrone Italie, 2018, 1h42  
**Dans une banlieue déshéritée, Marcello, toiletteur pour chiens discret et apprécié de tous, voit revenir de prison son ami Simoncino, un ancien boxeur accro à la cocaïne qui, très vite, rackette et brutalise le quartier. D'abord confiant, Marcello se laisse entraîner malgré lui dans une spirale criminelle.**  
→ JEU 14H15 / VEN 12H - 18H / SAM 20H / DIM 16H / MAR 19H.

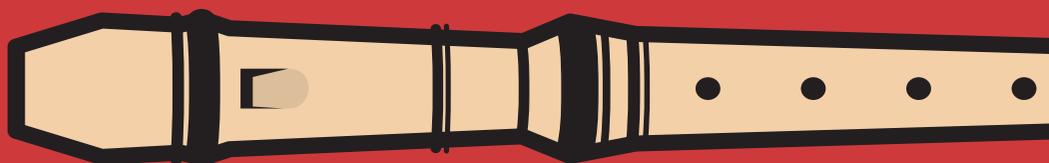


**Hôtel de ville :** 31, avenue Salvador-Allende : 01 41 60 93 93. Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 11 h 45 et 13 h 30 à 17 h 30; samedi de 9 h à 11 h 45 (le 1<sup>er</sup> jeudi de chaque mois, ouverture à 15 h au lieu de 13 h 30) • **Mairie annexe Jean-Racine :** 8, rue Racine : 01 48 37 44 32/95 28 • **Mairie annexe Émile-Aillaud :** 60, avenue Édouard-Vaillant : 01 48 47 30 44/78 09 • **Mairie annexe Joseph-Epstein :** Place Joseph-Epstein : 01 48 32 74 34/91 39 • **Mairie annexe Chemin-Vert :** 9-19, rue du chemin vert • Site de la ville [bobigny.fr](http://bobigny.fr), Facebook ville de Bobigny, Twitter @villedebobigny • **CCAS (1<sup>er</sup> étage) :** 01 41 60 93 32/53 • **Service des relations avec les usagers (1<sup>er</sup> étage) :** 01 41 60 95 09/94 76, 01 41 60 97/94 • **Service population :** Hôtel de ville, 1<sup>er</sup> étage : 01 41 60 93 93 • **Service municipal du logement :** 9-19, rue du Chemin-Vert : 01 70 32 43 22 • **Mire :** 1-7, rue de la Gaîté : 01 48 96 99 89 • **Contact propreté Bobigny :** 01 70 32 42 00 ou 0 800 093 001 (appel gratuit à partir d'un poste fixe) • **Infos déchets Est ensemble :** 0 805 055 055 • **Service d'aide à la parentalité :** 32, rue Hector-Berlioz.

Mémen to

**BONJOUR BOBIGNY** 9, rue du Chemin-Vert, 93 000 Bobigny → Tél. : 01 41 60 78 00  
→ Courriel : [redaction@bonjour-bobigny.net](mailto:redaction@bonjour-bobigny.net) → Contacter un journaliste : [prenom.nom@ville-bobigny.fr](mailto:prenom.nom@ville-bobigny.fr) → Rédactrice en chef Clémentine Makangila-Lebo → Rédacteur en chef adjoint Karim Nasri (7802) → Secrétaire de rédaction Nicolas Chalandon (7801) → Direction artistique Annie Arnal (7808) → Rédacteurs Sébastien Chamois (7807), Frédérique Pelletier (7803), Sylvie Speker (7804) → Photographes Stéphanie de Boutray, Sylla Grinberg, Henri Perrot → Secrétaire Salette Antonio → A collaboré à ce numéro Daniel Georges → Directeur de la publication M. le maire de Bobigny → Diffusion (01 41 60 78 00) → Impression / YDprint → Bonjour Bobigny est tiré à 23 000 exemplaires sur papier 100 % recyclé.





**Rentrée 2018**

# c'est parti pour Les inscriptions !

**Restauration scolaire**

**Accueil de loisirs**

**Soutien scolaire et loisirs éducatifs**

- › À l'hôtel de ville\*
- › Dans les mairies annexes\*
- › En ligne dans votre Espace famille

\*Justificatifs à retrouver sur [bobigny.fr](http://bobigny.fr)